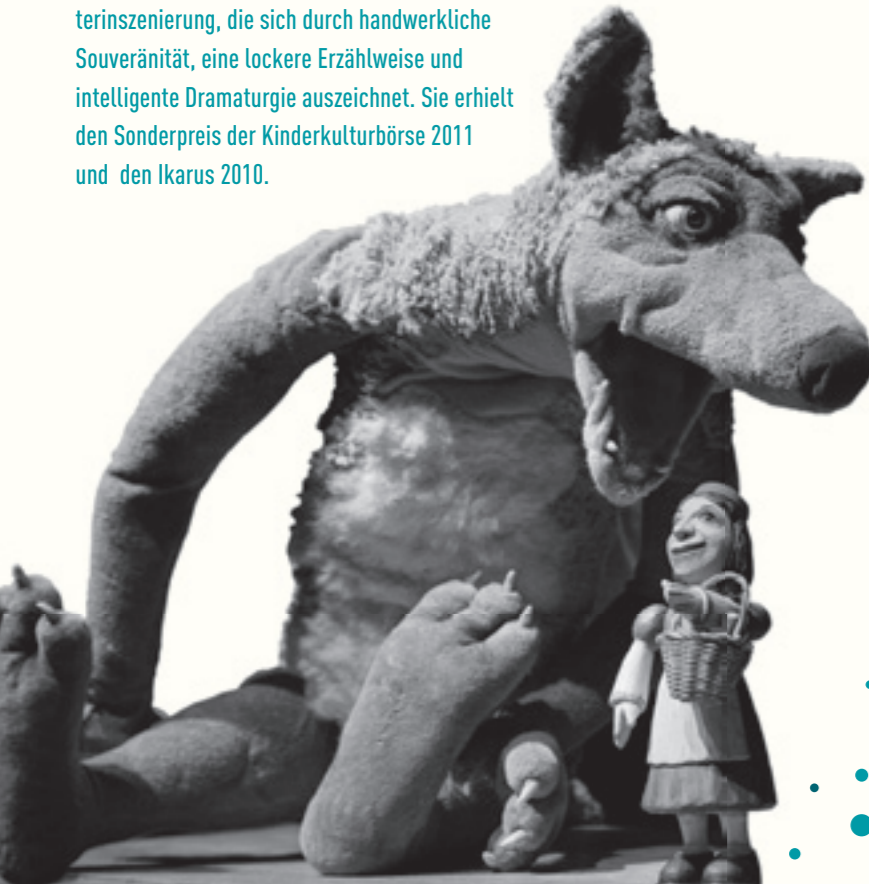


Maren Kaun hat den Klassiker auf humorvolle Weise für die Bühne adaptiert und wurde mit ihrer Inszenierung bereits zu diversen Festivals eingeladen.

**FR/27.4./9:30 UHR/3 €**  
**SA/28.4./11:00 UHR/3 €**  
**DAS ROTKÄPPCHEN**

Theater auf der Zitadelle, Berlin/5+  
 Das Rotkäppchen geht mit Kuchen und Wein zur kranken Großmutter. Die lebt aber mitten im Wald. Wenn das Rotkäppchen immer schön auf dem Weg bleibt, kann gar nichts passieren. Aber tut sie auch, was die Mutter gesagt hat? Nun, wir alle wissen, wie das Märchen weitergeht, aber haben wir es so schon gesehen? Nein! Eine kurzweilige Puppentheaterinszenierung, die sich durch handwerkliche Souveränität, eine lockere Erzählweise und intelligente Dramaturgie auszeichnet. Sie erhielt den Sonderpreis der Kinderkulturbörse 2011 und den Ikarus 2010.



## VERANSTALTUNGEN KULTURBÜRO

- K** **5 Jahre Kiesel im k42**  
 15:00 DER KLEINE HÄWELMANN/4 +  
 17:00 PIANOMANIA –  
 AUF DER SUCHE NACH DEM PERFEKTEN KLANG/Film  
 19:00 GRUSSWORT –  
 BÜRGERMEISTER PETER HAUSWALD  
 19:15 EARTHQUAKE – JINSANG LEE, KLAVIER  
 L. van Beethoven, A. Skrjabin, F. Liszt  
 20:15 MARCEL BEYER LIEST AUS »PUTINS BRIEFKASTEN«  
 Autorenlesung  
 21:15 WERTHER!  
 Schauspiel-Solo nach Goethe mit Philipp Hochmair
- FR **02.03.**
- 11:00 – 17:00 **Große Worte – mundgerecht**  
 Interpretation und Gestaltung lyrischer Texte  
 Workshop/14 +  
 Leitung: Josef de Jong (Atem-, Sprech- und Stimmlehrer)
- SA **03.03.**
- K** **10:00 Peter und der Wolf** **AUSVERKAUFT!**  
 Ein gemaltes Märchen mit Musik von S. Prokofjew  
 Idee und Spiel: Joachim Torbahn  
 Theater Thalias Kompagnons, Nürnberg/4 +
- FR **09.03.**
- K** **11:00 Peter und der Wolf**  
 Ein gemaltes Märchen mit Musik von S. Prokofjew  
 Idee und Spiel: Joachim Torbahn  
 Theater Thalias Kompagnons, Nürnberg/4 +
- SA **10.03.**

**K** Veranstaltungen für Kinder

- 11:00 **Earthquake – Alexander Krichel, Klavier**  
 Konzerte mit jungen Künstlern  
 L. van Beethoven, P. Vasks, S. Rachmaninow
- SO **11.03.**
- 20:00 **Thea Dorn**  
 liest aus »Die deutsche Seele«/Autorenlesung
- MO **12.03.**
- 10:00 **Die Wanze** **AUSVERKAUFT!**  
 Ein Insektenkrimi nach Paul Shipton  
 Junges Ensemble Stuttgart/9 +
- FR **16.03.**
- 11:00 **Die Wanze**  
 Ein Insektenkrimi nach Paul Shipton  
 Junges Ensemble Stuttgart/9 +
- SA **17.03.**
- 20:00 **Anna Katharina Hahn**  
 liest aus »Am schwarzen Berg«/Autorenlesung
- MO **26.03.**
- 19:30 **ArabQueen**  
 Schauspiel nach dem Roman von Güner Balci  
 Heimathafen Neukölln, Berlin
- MI **28.03.**
- 19:30 **ArabQueen**  
 Schauspiel nach dem Roman von Güner Balci  
 Heimathafen Neukölln, Berlin
- DO **29.03.**
- 11:00 **Earthquake – Tatiana Kolesova, Klavier**  
 Konzerte mit jungen Künstlern  
 L. van Beethoven, I. Strawinsky, N. Kapustin
- SO **15.04.**

- 20:00 **Volker Braun**  
 liest aus »Die hellen Haufen«  
 Autorenlesung
- MO **16.04.**
- 10:00 **Spaceman**  
 Eine Reise in ferne Galaxien von Mark Down und Nick Barnes  
 Comedia Theater Köln  
 in englischer Sprache/ab Klasse 6
- MO **23.04.**
- 20:00 **Die Verwandlung**  
 nach der Erzählung von Franz Kafka  
 Figurentheatersolo mit Maren Kaun, Mannheim
- DI **24.04.**
- 9:30 **Das Rotkäppchen**  
 Theater auf der Zitadelle, Berlin/5 +
- FR **27.04.**
- 11:00 **Das Rotkäppchen**  
 Theater auf der Zitadelle, Berlin/5 +
- SA **28.04.**

### 4 FÜR 15 – DAS NEUE KIESEL-ABO

15 Euro zahlen und dafür viermal eine Abendveranstaltung im Kiesel erleben – preiswerter geht's nicht! Jeder Termin und jede Veranstaltung ist frei wählbar, und das Beste: Das Abo ist übertragbar. Das bedeutet, du kannst entweder viermal alleine ins Theater gehen oder zweimal zu zweit oder einmal zu viert oder ...

Das Abo ist (gegen Vorlage des Personalausweises) an der Vorverkaufskasse im GZH oder an der Abendkasse im Foyer des k42 für alle bis einschließlich 25 Jahre erhältlich.

**Kiesel im k42**  
 Karlstr. 42 | 88045 Friedrichshafen

**Karten für die Veranstaltungen**  
 gibt es an der Vorverkaufskasse im Graf-Zeppelin-Haus  
 Tel.: 07541 - 288 444  
 kartenservice.gzh@friedrichshafen.de  
 Kasse im Kiesel (1 Std. vor Vorstellungsbeginn): 07541 - 203 3322  
 Reservierte Karten bitte bis spätestens 30 Minuten vor der Veranstaltung an der Kasse im Kiesel abholen.

**Kulturbüro Friedrichshafen**  
 Telefon: +49 (0)7541 - 203 3300  
 Redaktion: Christiane Krupp-Versen | Gestaltung: Lucia Sauter  
 Herstellung: Bodensee Medienzentrum, Tettngang  
 Alle Angaben ohne Gewähr | Änderungen vorbehalten



### VERANSTALTUNGEN MEDIENHAUS AM SEE

Tel.: 07541 - 203 3500 | [medienhaus@friedrichshafen.de](mailto:medienhaus@friedrichshafen.de)

- MO/12.03./8:00 **Lust auf Hören**  
 Hörspielworkshop mit Erhard Schmid | 3. Klasse
- DI/13.03./11:30 **Kung-Fu-Projekt: Lesung und Performance mit Rainer Rudloff** | 5./6. Klasse  
 18:00 **Vorleseseminar mit Rainer Rudloff**
- DO/22.03./15:00 **Mullewapp – Das große Kinoabenteuer der Freunde** | Kinderkino | 5 +
- DI/03.04./16:00 **Max und Moritz** | Kindertheater Artisjok | 4 +
- DI/17.04./10:30 **Maja Nielsen liest aus »Titanic – Entdeckung auf dem Meeresgrund«** | 10 +
- DO/19.04./15:00 **Horton hört ein Hu!** | Kinderkino | 6 +

# KULTUR-PROGRAMM IM KIESEL

MÄRZ+APRIL 2012

Moderne Zeiten

kulturbüro Friedrichshafen

FR/2.3.

## 5 JAHRE KIESEL IM k42

15:00 Uhr/ DER KLEINE HÄWELMANN/4 +/1 €

17:00 Uhr/ PIANOMANIA – AUF DER SUCHE NACH DEM  
PERFEKTEN KLANG (Film)/3 €

19:00 Uhr/ GRUSSWORT – BÜRGERMEISTER PETER HAUSWALD

19:15 Uhr/ EARTHQUAKE – JINSANG LEE, KLAVIER  
L. van Beethoven, A. Skrjabin, F. Liszt/3 €

20:15 Uhr/ MARCEL BEYER LIEST AUS »PUTINS BRIEFKASTEN«  
Autorenlesung/3 €

21:15 Uhr/ WERTHER!

Schauspiel-Solo nach Goethe mit Philipp Hochmair/3 €

Mit einem abwechslungsreichen Programm von 15 bis 22 Uhr feiert das Kulturbüro »5 Jahre Kiesel im k42«. Kindertheater, Film, Konzert, Autorenlesung und Schauspiel zeigen die wesentlichen Facetten des Kiesel-Spielplans. Eine noch junge Spielstätte – fest etablierte Bereicherung des kulturellen Lebens in Friedrichshafen!

SA/3.3./11:00 – 17:00 UHR/5 €

## GROSSE WORTE – MUNDGERECHT

Interpretation und Gestaltung lyrischer Texte

Workshop/14 +

Leitung: Josef de Jong (Atem-, Sprech- und Stimmlehrer)

»Was uns Verworrenes begegnet, wird klar und einfach im Gedicht:

Die Blume lacht, die Wolke regnet, die Welt hat Sinn, das Stumme spricht.«

(Hermann Hesse: »Sprache«) Sie lieben lyrische Texte, würden Sie aber gerne besser rezitieren können? Dann sind Sie hier genau richtig! Der Atem-, Sprech- und Stimmlehrer Josef de Jong vermittelt in diesem Workshop bühnentaugliches Handwerkszeug zum Vortragen von Lyrik. Atmung, Stimme und Körpersprache werden dabei gleichermaßen zu Instrumenten der Interpretation.

FR/9.3./10:00 UHR/3 €

SA/10.3./11:00 UHR/3 €



## PETER UND DER WOLF

Ein gemaltes Märchen mit Musik von S. Prokofjew

Idee und Spiel: Joachim Torbahn

Theater Thalias Kompagnons, Nürnberg/4 +

Joachim Torbahn malt und erzählt zu Prokofjews unsterblicher Musik das russische Märchen vom vorwitzigen Peter, seinem besorgten Großvater, der vorlauten Ente, der hungrigen Katze, dem mutigen Vogel und dem großen, grauen Wolf. Ebenso poetisch wie spannend und witzig.

SO/1.3./11:00 UHR/7 €

## EARTHQUAKE – ALEXANDER KRICHEL, KLAVIER

Konzerte mit jungen Künstlern

L. van Beethoven, P. Vasks, S. Rachmaninow

Alexander Krichel, 1989 in Hamburg geboren, gehört mittlerweile zu den viel versprechendsten deutschen Nachwuchspianisten. Publikum und Presse loben nicht nur seine herausragende Technik und seine zugleich jugendlich-gefühlvollen, als auch analytisch-durchdachten Interpretationen, sondern auch die Fähigkeit, das Klavier »singen« zu lassen und die Zuhörer damit in seinen Bann zu ziehen. Seit 2007 studiert der mehrfach ausgezeichnete Pianist, der auch bereits in renommierten Konzerthäusern und bei namhaften Festivals auftritt, bei Prof. Vladimir Krainev an der Hochschule für Musik und Theater Hannover.

MO/12.3./20:00 UHR/4 €

## THEA DORN

liest aus »Die deutsche Seele«/Autorenlesung

Thea Dorn und Richard Wagners gemeinsam verfasstes Buch »Die deutsche Seele« ist ein Highlight dieses Bücherfrühlings. Zwei Autoren erkunden liebevoll und kritisch – und ohne Berührungsängste, was das eigentlich ist, die deutsche Seele. Anhand von Stichworten wie »Abendstille«, »Fahrvergnügen«, »Rabenmutter«, »Wanderlust«, »Zerrissenheit« entsteht in 64

Kapiteln eine bemerkenswert facettenreiche und tiefgründige Reise in unsere Kulturgeschichte und in unser Lebensgefühl. Thea Dorn moderiert seit Oktober 2004 die Bücher-Talk-Sendung »Literatur im Foyer« im SWR und seit Januar 2008 den ARTE-Kulturtalk »Paris-Berlin«. Richard Wagner verließ 1987 nach Arbeits- und Publikationsverbot zusammen mit seiner damaligen Ehefrau Herta Müller Rumänien und lebt seitdem als Schriftsteller in Berlin. Er veröffentlicht Erzählungen, Romane, Essays und Kritiken.

FR/16.3./10:00 UHR/3 €

SA/17.3./11:00 UHR/3 €

## DIE WANZE

Ein Insektenkrimi nach Paul Shipton/ Junges Ensemble Stuttgart/9 +

Wanze Muldoon ist der beste Schnüffler im gesamten Garten. Jedenfalls der einzige, den man anheuern kann. Genauer gesagt: der einzige, der noch lebt. Der Privatdetektiv hat es in diesem Fall mit verschwundenen Ohrwürmern zu tun, stößt dabei auf ungewöhnliche Vorfälle im Ameisenstaat, kann gerade noch einem vierköpfigen Wespen-Killer-Kommando entkommen – und landet dann doch im Netz der allseits gefürchteten Spinne. Zum Glück hat er Freunde unter den anderen Krabblern im Garten! Paul Shipton hat mit »Die Wanze« einen Krimi geschrieben, der Kinder und Erwachsene gleichermaßen begeistert.



MO/26.3./20:00 UHR/4 €

## ANNA KATHARINA HAHN

liest aus »Am schwarzen Berg«

Autorenlesung

Mit Spannung erwartet wird Anna Katharina Hahns neuer Roman »Am schwarzen Berg«, der Mitte März in die Buchhandlungen kommt. Mit ihrem 2009 erschienenen Roman »Kürzere Tage«, einem »überscharfen Porträt des schwäbischen Bürgermilieus« (Die Zeit), hatte sie einen außerordentlichen Erfolg. – Seit den siebziger Jahren leben Emil Bub, ein Lehrer, und seine Frau Veronika, eine Bibliothekarin, am »Schwarzen Berg« am Rande des Stuttgarter Kessels. Emil wird zur prägenden Gestalt für den sensiblen Nachbarsjungen Peter und er zieht ihn tief hinein in seinen Kosmos aus Dichtung und Leistungsverweigerung. Kurz vor seiner Pensionierung beobachtet Emil Bub, wie Peter in sein Elternhaus zurückkehrt, krank und verwahrlost, seine Freundin ist mit den gemeinsamen Kindern verschwunden. Der Verlust hat ihn völlig aus der Bahn geworfen.

MI/28.3./19:30 UHR/9 €

DO/29.3./19:30 UHR/9 €

## ARABQUEEN

Schauspiel nach dem Roman von Güner Balci

Heimathafen Neukölln, Berlin

Mariam führt ein Doppelleben: zu Hause die folgsame Tochter strenger muslimischer Eltern, auf der Straße die selbstbewusste ArabQueen, die mit ihrer Freundin Lena tanzen geht und sich andere kleine Freiheiten erschleicht. Als ihre Eltern eine Ehe für sie arrangieren wollen, steht Mariam vor einer Entscheidung, die ihr ganzes weiteres Leben bestimmen wird. Die Journalistin Güner Balci schildert anhand der (wahren) Geschichte Mariams die Zerreißprobe, vor der viele junge muslimische Frauen in Deutschland stehen: der Tradition zu folgen oder sich von ihrer Familie zu emanzipieren – mit allen Konsequenzen. Ein brisantes Thema und eine sehr unterhaltsame, viel beachtete Inszenierung!

SO/15.4./11:00 UHR/7 €

## EARTHQUAKE – TATIANA KOLESOVA, KLAVIER

Konzerte mit jungen Künstlern/L. van Beethoven, I. Strawinsky, N. Kapustin

Tatiana Kolesova wurde 1985 in Moskau geboren und absolvierte ihr Studium am Moskauer sowie am Pariser Konservatorium. Die bei Wettbewerben mehrfach erfolgreiche Pianistin kann zahlreiche CD-Einspielungen vorweisen. Auftritte führten sie durch Russland, aber auch nach Birmingham (unter Sir Simon Rattle) und Oxford, Winnipeg und Minnesota sowie nach Israel, Deutschland, in die Schweiz und nach Australien. Der Schwerpunkt ihres Repertoires liegt bei der Romantik und Spätromantik, wobei insbesondere auch das virtuose romantische Repertoire prominent in Erscheinung tritt.

MO/16.4./20:00 UHR/4 €

## VOLKER BRAUN

liest aus »Die hellen Haufen«/Autorenlesung

Volker Braun, einst Querdenker und Nationalpreisträger in der DDR, hat eine Parabel über die Frage der Gerechtigkeit bei der deutschen Wiedervereinigung geschrieben. Am 1. Mai 1992 demonstrieren 4000 streikende Arbeiter an der ehemaligen deutsch-deutschen Grenze und errichten einen Zaun mit der Aufschrift: »Kein Kolonialgebiet«. Der Protest nimmt immer größere Dimensionen an, man marschiert gen Berlin, debattiert die Belagerung von Erfurt, kurz: Es kommt zum großen Arbeiterkrieg. Der Fabulierkraft und -lust, dem Witz und dem Humor Volker Brauns ist es zu verdanken, wenn »Die hellen Haufen« konkret und einfühlsam, ironisch und bitterernst, von einem Aufstand berichtet, der nicht stattgefunden hat.

MO/23.4./10:00 UHR/3 €

## SPACEMAN

Eine Reise in ferne Galaxien von Mark Down und Nick Barnes

Comedia Theater Köln/in englischer Sprache/ab Klasse 6

Der kleine Bud entdeckt im Flimmerbild des Fernsehers

einen Außerirdischen, der ihm zuwispert: »Hol mich hier raus, Bud! Ich stecke in der unendlichen Weite des Weltraumes fest!« Fortan gibt es für ihn nur ein Ziel: Er will Astronaut werden, ein echter Spaceman. Die witzigste Physikstunde der Schulhistorie! Fachkenntnisse nicht erforderlich! Die Inszenierung wurde ausgezeichnet beim Kinder- und Jugendtheatertreffen NRW 2007 als »bemerkenswerte Inszenierung«.

DI/24.4./20:00 UHR/7 €

## DIE VERWANDLUNG

nach der Erzählung von Franz Kafka

Figurentheatersolo mit Maren Kaun, Mannheim

»Als Gregor Samsa eines Morgens aus unruhigen Träumen erwachte, fand er sich in seinem Bett zu einem ungeheuren Ungeziefer verwandelt.« Bizarr, absurd und dabei geradezu reserviert und spröde trifft Franz Kafka in seiner Erzählung »Die Verwandlung« den Kern des modernen Menschen: Alles Sichere ist vorläufig, alle Selbstgewissheit steht auf hauchdünnem Boden.

